



Перекладацькі послуги

	Мова	Письмовий переклад		Медичний та інші*
		На українську	З української	
1.	Англійська	Від* 240	250	280 грн
2.	Польська	Від 290	300	320 грн
3.	Німецька Чеська	Від 320	320	340 грн
4.	Чеська	Від 320	320	380 грн
5.	Іспанська Чеська	Від 340	350	420 грн
6.	Французька Італійська	Від 400	400	500 грн
7.	Арабська Вірменська Іврит	Від 400	400	500 грн
8.	Угорська Румунська Азербайджанська Узбецька Литовська Нідерландська Турецька Словацька Болгарська	Від 400	400	450 грн
9.	Португальська Хорватська Грецька	Від 500		
10.	Китайська Естонська Перська (фарсі) Данська Шведська Норвезька Киргизька Корейська Японська Грузинська Туркменська Сербська Словенська Латиська	/За запитом/		

*Від – інформуємо, що всі ціни вказано у мінімальному розмірі і можуть бути змінені згідно з оцінкою складності тексту.

*Медична термінологія та інші – це тексти які насичені складною термінологією, до якої залучаються перекладачі із відповідною кваліфікацією. До таких напрямків можуть відноситись: фармацевтика, медицина, техніка, промисловість, будівництво та інші. Ціна такого перекладу може змінюватись залежно від тексту та його складності.



Азбука Світу

ПП «АЗБУКА СВІТУ»

ЄДРПОУ 37162614,

79012, Україна, Львів, вул. Сахарова, 42, Тел./факс: +38 (032) 297-05-54, Моб.: (067) 67 24 773

www.azbukasvitu.lviv.ua, office@azbukasvitu.lviv.ua

Нотаріальне завірення

<i>Мова</i>	<i>За наявності оригіналу*</i>	<i>Без оригіналу (до трьох сторінок включно, кожна наступна сторінка +40 грн)</i>
<i>Всі**</i>	<i>500 грн</i>	<i>500 грн +</i>

**За наявності оригіналу: вартість може змінюватись залежно від документу.*

*** Російська під запит.*



ПРАЙС ДОДАТКОВИХ ПОСЛУГ

НОТАРІАЛЬНЕ ЗАСВІДЧЕННЯ (За наявності оригіналу/іноземний д-нт з апостилем) -500 грн.

Завірення на певну годину – 750 грн.

Завірення перекладу паспорта – 700 грн. Нотаріальна копія паспорта – 1000 грн

При нотаріальному засвідченні додатково оплачуються послуги нотаріуса: від 3 ст. + 40 грн.

При завіренні печаткою агенції додатково оплачується сума у розмірі 50 грн. або 100 грн (для КАНАДИ/ВЕЛИКОБРИТАНІЇ/США)

Терміновий переклад протягом дня подвоює вартість!

Паспорт з нотаріальним завіренням (весь) – 1000 грн. *перша сторінка* - 900 грн., ТЕРМІНОВО – 1600 грн.

Додаткова копія завірення ПАСПОРТА *при тому ж замовленні* – 700 грн.

Повторне завірення перекладу– 50 грн. / документ + ЗАСВІДЧЕННЯ!

Вартість УСНОГО перекладу: Послідовний – телефонний дзвінок – 1200 грн./год., інше - 1200 грн.

Синхронний – від 3000 грн./год. якщо працюють 1 перекладач, і від 6000 грн. / год. – якщо два. (ціна встановлюється залежно від тематики та залученості перекладача)

Роздрук, ксерокопія – 1 сторінка – 2 грн.

Скан – 1 сторінка – 5 грн.

ПРИСЯЖНИЙ ПЕРЕКЛАДАЧ (ПОЛЬЩА) **ОБОВ'ЯЗКОВО перша сторінка закордонного паспорта**

80 злотих / 1 125 символів з проб.

Термін встановлюється під запит. Ви можете надіслати свій документ за номером телефону на будь-який зручний для Вас месенджер (Viber, Telegram, Whatsapp) +380676724773 або на е-мейл azbukasvitu@gmail.com



Азбука Світу

ПП «АЗБУКА СВІТУ»

ЄДРПОУ 37162614,

79012, Україна, Львів, вул. Сахарова, 42, Тел./факс: +38 (032) 297-05-54, Моб.: (067) 902-54-69

www.azbukasvitu.lviv.ua, office@azbukasvitu.lviv.ua

ПРАЙС АПОСТИЛЬ

(день здачі та отримання документів не враховані)

ДЛЯ ФІЗИЧНИХ ОСІБ

	Тип документа/Міністерство	Термін	Вартість/1 док.
1.	МінЮст (Нотаріат, РАЦС, суди) Свідоцтва про народження/одруження/смерть/зміну імені з Відділу РАЦС, Нотаріальні заяви, нотаріально завірені переклади, витяги, копії, рішення суду, для фізосіб – ОБОВ'ЯЗКОВО ЗАПИТУВАТИ НА ЯКУ КРАЇНУ (, довідка з пенсійного фонду, мед. довідка про стан здоров'я, довідки з місця проживання (<i>сільська рада зокрема з гербовою печаткою ПРИЙМАЮТЬСЯ</i>)) -через афідевіт або нотаріальну копію	До 10 р.д.	1500 грн.
2.	МЗС Довідка про несудимість	30 р.д.	1900 грн
3.	ОСВІТА: Атестат з додатком та диплом з додатком НОВОГО ЗРАЗКА (пластикові) / ОБОВ'ЯЗКОВО УКРАЇНСЬКИЙ ПАСПОРТ ТА ЗГОДУ НА ОБРОБКУ ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ	10 р.д. 5 р.д. 2 р.д.	1800 грн. 2500 грн. 4100 грн
4.	ОСВІТА: Атестат з додатком та диплом з додатком СТАРОГО ЗРАЗКА (книжечка), Навчальні плани, Довідка про підтвердження навчання, Диплом кандидату наук, АРХІВНА ДОВІДКА, медичний сертифікат, табель - ОБОВ'ЯЗКОВО УКРАЇНСЬКИЙ ПАСПОРТ ТА ЗГОДУ НА ОБРОБКУ ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ	під запит 35 р.д. 23 р.д.	1300 грн. 2300 грн.

ДЛЯ ЮРИДИЧНИХ ОСІБ

1.	МінЮст, (Нотаріат, РАЦС, суди) Нотаріальні заяви, витяги, рішення суду, для юросіб ОБОВ'ЯЗКОВО ЗАПИТУВАТИ НА ЯКУ КРАЇНУ	До 10 р.д.	Від 1500 грн
2.	МЗС Довідки про резидентство, з державної податкової служби, для юросіб	2 -10 р. д.	Під запит
3.	Афідевіт	2 р. д.	1600 грн.

Витребування документів - **Обов'язково УКР. ПАСПОРТ**

	Тип документа	Термін	Вартість
1.	Довідка про несудимість +апостиль	1-1,5 місяц	1900 грн.
2.	Свідоцтво про народження/одруження/смерть/зміну імені	10 р.д. 2-5 р.д	2400 грн. 3000 грн
3.	Витяг про дошлюбне прізвище/відомості про іншого члена подружжя (Львівська обл.)	10 р.д	2200 грн.
4.	Нотаріальна заява про сімейний стан	3-5 р.д.	7000 грн.



Азбука Світу

ПП «АЗБУКА СВІТУ»

ЄДРПОУ 37162614,

79012, Україна, Львів, вул. Сахарова, 42, Тел./факс: +38 (032) 297-05-54, Моб.: (067) 902-54-69

www.azbukasvitu.lviv.ua, office@azbukasvitu.lviv.ua

Для консульської легалізації необхідно першочергово поставити печатку в МЗС, яка засвідчує підпис керівника, який поставив підпис на вашому свідоцтві. Свідоцтво повинно бути видано з підписом **головного начальника** області, де був виданий документ.

Вартість першої печатки – **1000** грн / 1 документ

Наступний крок- це переклад документу на необхідну мову та завірити нотаріально. Для цього потрібно надати оригінал документу. Зазвичай роблять переклад на англійську мову.

Далі подаємо документ в Міністерство юстиції України. Міністерство юстиції України підтверджує дійсність підпису нотаріуса. Наступний крок засвідчення Міністерством закордонних справ України. Департамент консульської служби МЗС України засвідчує справжність підпису представника Мін'юсту.

Вартість 1 печатки міністерства - **3000** грн

Також для оформлення необхідно оформити довіреність. Клієнт може самотужки зробити цю довіреність у будь-якого нотаріуса, згідно зразку який надамо нижче. Або ми можемо зробити цю довіреність без присутності людини, вартість такої послуги буде становити - 7000 грн.

Терміни надаються під запит.